



我就是
生命的食糧。

二千一五年八月九日 乙年 常年期第十九主日

蒙市聖湯瑪斯天主教
華人指導司鐸：

伍國超神父(Fr. Jay)

華人服務中心

上班時間：

(星期一、二、四、五)

9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.

電話：323-264-4448

傳真：323-264-2524

e-mail：
stachinese@gmail.com

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語彌撒：

每主日(星期日)

早上 9:30 a.m.

英文彌撒：

星期二早上 8:00 a.m.

星期四早上 8:00 a.m.

星期五下午 7:00 p.m.

星期六早上 8:00 a.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日早上 8:00 a.m.

星期日早上 11:30 a.m.

星期日下午 1:30 p.m.

華語告解：

週六 4:00-5:00pm

(請打電話確認當週是否是

華人神父當值)或

請個別約時間。

婚、喪喜慶與各種聖事需求，

請直接聯絡：

華人服務中心。

本通訊內容全文
分載於

www.chinesecatholic.org/
news.htm

http://
www.chinesecatholic.org/
doc.htm

(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

天主的國

我這次在耶穌出生、福傳及被釘死的聖地，參加了為期 20 天來自世界各國 25 位神父的靈修朝聖之旅。我也細心閱讀私人啓示「我見我聞的福音」，書中耶穌親自解釋祂 2000 年前的信仰宣示及對後代信徒的叮嚀訓示，讓我對天主的國度更加透澈明白，今擇錄祂的教導以加強我們對『天主的國』領會的深度：

「當人們談論生命與死亡，經常會陷於錯謬的想法！人所認知的『生命』是自出娘胎之後，開始呼吸、進食、行動、思想，直到有一天，時間來到，他停止了呼吸、無法進食、思想停頓、不能行動為止。但事實並非如此，我所說的『生命』並不等於『生存』。舉例來說：一株纏繞柱子的葡萄藤，它『生存』著，但並不擁有我說的『生命』！看，遠方那隻綁在樹幹的羊，牠只是『生存』著，也並不擁有我所說的『生命』。

我現在要講的『生命』，並不與人的肉身同時開始存在，也不因肉身的腐朽而結束。我所說的『生命』，不是在母胎中開始，而是『天主的思想』所創造的一個靈魂，為了與一個人的身體結合，而靈魂的『生命』是罪惡所能謀殺的。人自從受孕

時，當那非肉質的精神體(靈魂)，也是最有能力，最崇高的部分，滲入人的胚胎時，這個胚胎便不同於動物的胚胎！不但『生存』也會心跳，而且按照『創造者的思想』去『生活』。人是按照天主的肖像而造，成為天主的子女，天堂未來的國民。在人出生以前，『生命』就已經開始，『生命』永無終結，因為靈魂不死不滅！這『生命』在塵世間，若能把持住，活出一個完善的生命，他將如同他的『創造者』一樣，成為永恆的，完美的，幸福的。

我們對生命有責任嗎？是的，我們有，生命是天主的恩賜！天主的每一種恩賜都要小心使用和保存，因為這些禮物就像施恩者同樣地神聖。我們要怎樣來保持這天堂之花—靈魂—活著直到有一日回歸天堂？關於與生命相稱的生活，以色列(舊約時期)有先知及義人所立的榜樣，新約時期有『天主聖言』及聖人聖女的見證，教導人如何去遵守法律。我看見了污穢的心，以及靈魂已死的人到處遊走；因此我告訴你們：要作補贖，向『天主聖言』敞開你的靈魂，遵行永恆的法律，給你們內奄奄一息的『生命』，注入新鮮的血液。如果你們的『生命』已經死亡，請來販『真

生命』，即歸向天主。要為你們的罪哭泣！不要做行屍走肉的活死人，免得你們永遠受苦。然而如果謙遜、立志向善、痛悔和信德滲透你們，你們更像春天的森林，重新獲得生命的氣息。請你們奔向『真生命』！不要只是『生存』，而是要開始活出『真生命』。那麼死亡將不是『終結』，而是開始一個『永不終結的曰子』，充滿了無限的喜樂與平安！死亡是個勝利，先是靈魂得勝肉身脫離罪惡的奴使，然後是肉身復活的勝利。

我因真天主之名，應允賜給那些願意為自己的靈魂得到『真生命』，並在他們的腳下踏碎淫慾偏情的，將享在天主兒女的自由。」

「我還與你們同在的時候，給你們講論了這些事；但那護慰者，就是父因我的名所要派遣來的聖神，他必要教訓你們一切，也就是使你們想起，我對你們所說的一切。」(若 14: 25-26) 為了幫助教友們能在 8 月 22 日(週六)晚上的福傳音樂分享會，及 9 月 5 日到 7 日的長週末聖神研討會中，能充滿上主的智慧與恩賜，將刊登一系列基督的啓示與教導，好讓我們都能活出耶穌向世人耳提面命的『真生命』來。

讀經一： 十九，4-8

恭讀列王紀上
 那時候，厄里亞進入曠野，走了一天的路，來到一棵杜松樹下，就坐下求死說：「上主啊！現在已經夠了！收去我的性命罷！因為我並不比我的祖先好。」他就躺在那棵杜松樹下睡著了。忽然，有一位天使0拍醒他，對他說：「起來吃罷！」他看了看，看見頭旁有一塊用炭火烤熟了的餅，和一瓶水；他就吃了喝了，又躺下睡了。上主的天使第二次又來拍醒他說：「起來吃罷！因為你還要走一段很遠的路程。」他就起來，吃了喝了，靠著食物的力量，走了四十晝夜，到了天主的山曷勒布。

這是天主的聖言

答唱詠： 詠三三，9a；2~9

答：請你們體驗並觀看，上主是何等的美善。

- 一、我要時時讚美上主，我的口舌不斷讚頌上主。我的心靈因上主而自豪，謙卑的人聽了也必歡躍。答
- 二、請你們同我一起讚揚上主，讓我們齊聲頌揚祂的名號。我尋求了上主，祂就應允了我，祂救我脫離了一切恐懼。答
- 三、你們仰瞻祂，就會喜形於色，絕不致滿面羞慚。貧困的人一呼求，上主立刻俯允，拯救他脫離一切艱辛。答
- 四、在那敬畏上主的人四周，有上主的天使紮營護守。請你們體驗並觀看，上主是何等的美善，投奔祂的人真是有福。答

讀經二： 四，30~五，2

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書
 弟兄姐妹們：你們不要使天主的聖神憂鬱，因為祂是天主擁有你們的印記，保證你們必有得救的一天。要從你們中間根除一切毒辣、怨恨、忿怒、爭吵、毀謗以及

答： $D \mid 1 \ 1 \ 1 \mid 1 - 1 \quad F\#m \mid 7 - 6 \mid 5 \ 3 - \mid G \mid 1 \ 1 \ 1 \mid 1 \ 1 \ 6 \quad F\#m \mid 3 \ 5 - \mid 3 - - \mid$
 請你們體驗並觀看，(上主是何等的美善。
 $Bm \mid 1 \ 1 \ 1 \mid 1 - 6 \quad F\#m \mid 5 - 5 \mid 3 \ 2 - \mid G \mid 1 \ 1 \ 1 \mid 2 \ 1 \ 2 \ 6 \mid 1 - - \mid 1 - 0 \parallel$
 請你們體驗並觀看，) 上主是何等的美善。

一切邪惡，要彼此以良善、以仁慈相待，且要互相寬恕，如同天主在基督內寬恕了你們一樣。

所以，你們要效法天主，如同蒙寵愛的兒女一樣。要實踐愛德，就像基督愛了我們一樣，祂為我們而犧牲自己，作為馨香的供物和祭品，獻給天主。
這是天主的聖言

阿肋路亞： 若六，64-69

答：阿肋路亞。
 領：主啊，祢的話就是神，就是生命。惟獨祢有永生的話。
 答：阿肋路亞。

福音： 六，41~51

恭讀聖若望福音
 那時候，因為耶穌說：「我是從天上降下來的食糧」，猶太人就暗中議論說：「這不是若瑟的兒子耶穌嗎？祂的父母，我們不是都認識嗎？怎麼祂竟然說：『我是從天上降下來的呢？』」耶穌對他們說：「你們不要彼此議論紛紛，要不是派遣我的父所吸引的人，就沒有人能到我這裡來。到我這裡來的，我在末日要使他復活。先知書上記載：『眾人要接受天主的教訓。』凡是聽從父的教訓，又去學習的人都要到我這裡來。這並不是說有人看見過父，只有從天主來的那一位纔看見過父。我實實在在告訴你們：信從我的人，必得永生。我就是生命的食糧。你們的祖先在曠野中吃過瑪納，仍然死了。然而這從天上降下來的食糧，誰吃了，就不死。我就是從天上降下來的活著的食糧，誰若吃了這食糧，必要活到永遠。我所要賜給的食糧，就是我的肉，是為了使世人得到生命而賜給的。」

這是基督的福音

蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒特別意向

為以下的人感恩求恩求平安身體健康工作順利：
 何平、楊鎧聰、林文詩、楊依萍、楊佳豪、Aki、楊路依、朱真真(二)、陳明娟(二)、魏凱英(九)、陳家星(九)、余黃玉玉(七)、李巧琳、蘇玉瞻、何樂琴(三)、何秀蘭(四)、鄭偉及家人(二)、陳喻及家人(六)、尹崑崙及家人(十)、鄭益奴、鄭玉珍及家人、李玉青及家人(二)、李玉明及家人(二)、趙寵修及家人(二)、余錦秀及家人(四)、杜鵑及家人
 田志英為 Dian Chen 求早日康復(八)
 王鄭紅為 李文淵 求工作順利(三)
 元捷民為二哥 元洛民 求身體健康平安
 樊金未為母親 杜 鵬 求身體早日康復
 劉備都為妻子 潘良雯 感恩求健康(一)
 劉忻忻為 楊宗諭及家人 求平安祈禱(三)
 陸蔚虹為 張王韜聰 求身體健康平安(一)
 鄭美芳為 鄭寬用、鄭婷婷 求身心靈健康(一)
 余錦秀及家人為母親 張淑美 求平安健康(四)
 聖保祿家聚會團體為 吳華香 求身心靈健康(八)
 歐李麗娜為婆婆 歐林金葉 求健康祈禱(六)
 董任勇求 朱青及家人 求工作順利平安健康萬事如願(四)
 李玉茹、李玉明、李玉青及家人為 蔡佳音 求平安順利(二)
 田 彬 追思 兒媳胡國芬(一) 王美瑜 追思 婆婆王柏鳳(二)
 Sindy Ng 與家人 追思 母親吳張其英 求靈魂安息於主懷(二)
 余佩瑜及家人 追思 婆婆羅李月優 求靈魂永安(三)
 梁滿英、魏林瑞鶯 追思 親家母親羅李月優 求靈魂安息(三)
 喜樂讀經班 追思 長輩羅李月優 求靈魂安息主懷(一)
 許蘭蓀、鄭佩萱、蔡瑞蓉 追思 羅李月優 求靈魂安息(二)
 粵語教友家聚 追思 長輩葉桂英 求靈魂安息主懷(一)
 鄭美芳 追思 鄭寬金、鄭敏權 求靈魂安息主懷(一)
 吳昌慧、歐李麗娜 追思 舅舅長輩楊賢仲(Henry) 求靈魂永安(三)
 陸蔚虹 追思 長輩郭真佐 求靈魂安息主懷(四)
 蒙市新約、喜樂讀經班 追思 長輩易朱蕙茹 求靈魂安息主懷(四)
 俞家子女 追思 先父俞蔚伯、先母俞吳桂芳(三)
 羅嬋雁、羅思虹 追思 大舅媽陳惜蓮(三)
 夏麗蓮及家人 追思 母親夏趙震英 求靈魂安息於主懷(七)
 楊志平、陳文珠、Isabel Wu 追思 長輩夏趙震英 求靈魂安息主懷(五)
 于德蘭 追思 長輩夏趙震英 求靈魂安息主懷(五)
 譚愛梅 追思 父親譚展超、母親何懿嫻 求靈魂安息主懷(八)
 芥子讀經班 追思 陳大全 求靈魂安息主懷(六)
 黃詩允 追思 二姊黃秀琴、姪兒黃志團 求靈魂永安(七)
 教友 追思 教友蔡惟善(五)
 Paul Braeckmans 追思 妻子陳秀齡
 粵語聖母軍之天主之母 追思 長輩鍾女豪
 薛音琪 追思 薛劉美華 求靈魂安息主懷
 吳云嬌 追思 公公吳祥鈿、婆婆姚玉英(二)
 池愛英及家人 追思 母親陳嬌汝 求靈魂永安(三)
 池愛萌追思母親陳嬌汝 求靈魂永安(四)
 蔡瑩、蔡德強 追思 母親蔡冰輝(四)
 易澤航 追思 劉維鴻 求靈魂安息在主的懷中(三)
 Mary Yang Family 追思 Mary Yang in Loving Memory(三)
 葉家子女追思 父親葉綺高逝世24週年、母親葉黃惠珍逝世3週年(三)
 許蔓華 追思 呂吾三神父的雙親呂品槐、呂曾琴 求靈魂永安(五)
 谷睿玲及家人 追思 父親谷震宇逝世13週年、母親谷王愛君逝世7週年
 張華輝及家人 追思 先夫父親杜辰生 求靈魂安息主懷(六)
 Ana 追思 父親黃純、母親黃林月英、哥哥黃世平
 教友 追思 周貞德 修女、李志賢神父、林平華神父
 田志英為眾嬰靈 求靈魂安息
 曹善玲、歐李麗娜(六)林桂建、張蘭欣(三)為煉獄靈魂 祈禱求靈魂永安



百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✚ 請為癌症病人求健康：江秀貞，蔡叔滿，王炳燈，Rick Wong，鄭恩傑，張榮生。
- ✚ 請為病人求健康：元洛民，杜鵬，張王韞聰，Cody Chen。
- ✚ 請為 王鄭紅 的所有需要祈禱。
- ✚ 請為新亡者的靈魂永安祈禱：胡國芬，葉桂英(Maria)。
- ※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：
米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

羅劉永康，劉謝壁君，Bob張，潘良雯，王海瀛，吳伯倫，劉維邦，劉戊鏗，吳華香，鄭婷婷，Francisca Tsui，伍惠蓮，費朱蘭訓，程淑蘭，徐林掌興，Rick Wong，蔡叔滿，Richard Chan，費卓偉，李秀英，葉素貞修女，許斐德修女，李勳，余碩忠，林麗卿，蔡金榮，余碩忠。

每日讀經：

八月十日：格後九 6-10；若十二 24-26
八月十一日：申卅一 1-8；瑪十八 1-14
八月十二日：申卅四 1-12；瑪十八 15-20

蒙市華人教友傳協會消息

歡迎：Fr. Paul彭保祿神父是方濟會退休神父將於8月6日至31日蒞臨本堂主祭中文彌撒。我們歡迎他並為他的福傳使命祈禱。

歡迎：Fr. Vincent林育明神父在他渡假期間，於本主日蒞臨本堂共祭中文彌撒。我們歡迎他並為他的福傳使命祈禱

安息年假期：伍神父已開始他的安息年假期至今年11月。他不在的期間，將會有幾位不同的神父來到我們教堂為大家服務。請大家為伍神父的進修及旅遊平安順利祈禱。

NBC籌款餐會：本主日下午5點。地點：NBC海寶海鮮餐廳。歡迎購買餐券的教友準時出席。謝謝大家的支持與贊助，我們總共售出33桌，所籌得款項將全數支援堂區財務基金，感謝協助籌款的Paul Braeckmans，石建蓉，Michael & Maggie劉，張永安等所有的義工幫忙

台灣朝聖共融旅遊團：時間：10月7-20日，是一個拜訪教堂教友信仰分享聆聽交流的旅程。帶隊：伍國超神父。總費用不含機票\$1,800元，定金\$200元，支票請寫 CCA of STA，名額有限。請提供護照影本，以申請參加「四海同心」慶祝大會。報名：吳嘉寶 323-264-4448，馬明睿 626-382-6088。

聖神講習會：帶領：疏效平團隊。時間：9月5日(六)9:30am-9:30pm，9月6日(日)9:30am-5:30pm，二日費用\$30元(含二次午餐，一晚餐及茶點)。

心靈醫治研習會：主講：伍國超神父。時間：9月7日(一)9:30am-6:30pm(免費供應午餐，茶點)。聯繫：Patty 余佩瑜 626-379-9103，Peter 梁 626-818-2876。歡迎踴躍報名。

華夏保祿教友家庭聚會：時間：8/13及8/20的晚上7:00-9:30pm。連絡：陳聖响626-757-2979，鄭弘626-674-2338。

加州華人天主教青年生活營：日期：9/4(五)-9/7(一)(勞工節長週末)。主題：決勝時刻：屬靈之戰。主講神師：Fr. Ivan 竇神父。對象：今年升大學及18歲以上的青年，本堂為鼓勵大學生參加，提供部份贊助，名額有限。報名方式：可隨時網路報名 www.cacclc.org 學生\$180，在職\$200。Shawn & Anne 626-872-4523，Teresa Lee 626-823-7745。

芥子讀經班：時間：彌撒後11:15-12:30pm。主題：羅馬書。聯絡：劉鎮邦323-464-5976。地點：第三教室。

蒙市 喜樂讀經班 慕道班 RCIA

時間：主日彌撒後11:10am~12:45pm

日期	主題	主講
8/9/15	舊約訓誨文學：約伯傳，聖詠集，箴言，訓導篇，雅歌，智慧篇，德訓篇	蔡展鋒 教授
8/16/15	新約書信	李偉平 神父

※本課程為聖經初學者特別準備的系列講座，請攜帶聖經，筆和筆記本準時出席。欲購聖經請洽華人辦公室。

※本主日地點：新禮堂

聯絡：Tom陳626-757-2979，Cecilia李 626-315-7829
Alan游626-673-2182，王 萍626-841-3773
Thomas朱626-379-6316。

八月十三日：蘇三 7-17；瑪十八 21-19 1
八月十四日：蘇廿四 1-13；瑪十九 3-12
八月十五日：蘇廿四 14-29；瑪十九 13-15
八月十六日：默十一 9，十二 1-6，10；格前十五 20-26；路一 39-56

徵求義工和兼職教師：聖湯瑪斯天主教學校正籌劃開設一個小學的課後輔導班，除了輔導學生每天的家庭作業外，並且提供中文學習課程。海星課後輔導班，現正在徵求義工和兼職教師，尤其是英語教師，從8月17日開始，週一到週五，下午3點到6點，來幫助或者教學。如果你有興趣來參與海星課後輔導班，請致電呂修女(323)680-3983。

東區羅蘭崗靈修講座：主講：艾力勤神父。主題：萬民四末。地點：羅蘭崗天主堂。時間：8月15日(六)5:00pm開放入場，5:30pm準時開始至9:30pm。每位\$5元報名費奉獻(入場時再繳交即可)，請自行用餐之後再來聽講。請先電話語音留言報名：Sucy(626)758-7007。

土風舞班(華人)：時間：每週三8/12晚上(7:30-9:30pm)。地點：新禮堂。場地費：3元。請向孫毓寧626-456-1900或小辦公室報名。

堂區主日捐款報告：本堂區上主日第一次捐款：\$6,994元。謝謝大家支持教堂的維持費與福傳工作！

敬請支援華人傳教工作：七月份開始，每個月只有第一與第二星期有第二次奉獻支持華人福傳，敬請教友慷慨支持。

愛加倍音樂小組：將於8月22日(星期六)晚上7:30pm，特別從台灣邀請陳名博等音樂人舉辦「希望，是祢」音樂分享會。地點：新禮堂。歡迎教內外朋友踴躍參加。聯絡：Anny Yang 248-701-1999。

超市禮卡：大華及光華禮卡等同現金。請踴躍購買，送禮自用兩相宜。願意購買或代購者，彌撒前請至小辦公室購買，彌撒後請至藍棚下。

思高聖經：繁體版思高聖經(大本)，每本\$25元；及簡體版每本\$15元，歡迎購買。

北方及粵語教友團體家庭聚會：時間：8/21及9/4的7:30~9:30pm。北方連繫：朱萍626-759-0142，甄晶626-636-7220，王鄭紅626-782-2933。粵語：葉慧娜626-780-3271，Peter梁626-818-2876。

聖文生善會：該會卡車將於8月30日8:00am-1:30pm，停放在聖湯瑪斯堂停車場，請大家自行將尚可用的捐贈物品搬運至卡車內。如有大件傢俱，請電323-224-6280，以便到府搬運。

喜瑞都華人天主教聯誼會

Holy Family Catholic Church
18708 S. Clarkdale Artesia

中文彌撒：1st、3rd主日 2:30pm。
查經班：1st、3rd星期五 7:30pm
請電：562-818-2255 562-802-8851
[http://](http://cerritoschinesecatholicassociation.blogspot.com/)

cerritoschinesecatholicassociation.blogspot.com/

ROSE HILLS Advance Planning
Alhambra Lic #FD17

預售福地
平碑、立碑、靈骨塔
及家族墓園，可分期付款
預售福壽保險計劃

Paul Lam
林瑞祥 預售 顧問
Toll Free: (888) 828-8659
Pre-Planning Advisor **INSURANCE** Lic #0F43637

專業電工

三十年經驗
做工精而細

教友 范先生
(626) 315-4088

鋼琴老師 歐小姐
UC Davis 學士學位/
CM 高級水準證書
學習地點: Alhambra
中、英文教授
對象: 兒童, 成人
\$20/30 分鐘; \$30/60 分鐘
第一堂課免費
演奏會比賽和 CM 考試機會
626-399-2342

接送專車

政府註冊 機場特許
旅遊觀光 長短包車

教友 顧先生
(626) 679-8064
yangyangdie@hotmail.com

福州特產 **福益店** 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- 茶樹菇、橄欖、橄欖汁

美國花旗蔘、各種保健品
修理電腦
127 S. Garfield #8
Monterey Park, CA 91754
教友余錦秀: 626-280-1666

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場

754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租車

廉價租車 轎車 7-15 人座 接受各國駕照 \$18.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車

8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333

MA 永佳報稅
TAX CORP.
關咪咪 MAGGIE KWAN
Enrolled Agent
7500 East Garvey Ave.
Rosemead, CA 91770
TEL 626-280-9177

永發鐵工廠

精製各種鐵門, 鐵窗,
欄杆, 樓梯, 扶手, 陽台
多年經驗 各種焊接維修
承做電動鐵門 免費估價
免費維修 信譽保證
聯繫人: 周先生
手機: (626) 975-7458

主內平安
蒙特利保險 Lic#0668913

精通者英紅藍白卡、健康險
人壽、汽車、房屋險

(626) 308-1519 免付費電話(866)830-6888
755 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754

專精 銀行拍賣&貸款

1% 佣金 限賣方教友
提供貸款合格證書
可不查收入、沒綠卡、
0 Point/Fee、FHA, 保密隱私
AAA Capital Financial, Inc.
陳美智, M.M.V. 626-617-2227
執照 #01200149 NMLS1046384

旅遊接送專車

TCP號碼: 33145 B
機場接送 旅遊包車
教友用車 享有優惠

教友 于先生
(626) 227-5758
ybimtyby123@gmail.com

偉利鋼琴 華人經營老店
William's Piano
YAMAHA 及多種名牌鋼琴

New Violin \$69 元
(高價現金收購舊琴)
626-287-7348
219 E. Las Tunas Dr.
San Gabriel, CA 91776 聖蓋博市

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801

- 晝夜接聽電話
- 服務親切週到
- 通曉中西禮俗
- 國外殯儀安排
- 禮堂寬敞富麗
- 專家製殯化妝
- 專人設計墓碑
- 各地風俗禮儀
- 遠近委託妥善
- 代售最佳福地
- 運送各地遺體
- 來美安葬事宜
- 免費擇日入殮
- 清貧費用隨意
- LIC # FD-37

SÉBASTIEN LUKE
高級訂製
婚紗 晚禮服
教友 陸先生
(626) 841-0098
info@sebastienluke.com

回饋教會和社區大酬賓
廚房櫥櫃
尺寸 10'x10' \$1,180+Tax 起
人造石英石檯面
110"x26" \$195+Tax 起
(Contractor 另議)
教友 Paul 崔
626-202-5179
jifmodernimprovement@gmail.com

小天使幼兒學校

BETHEL
DAY CARE CENTER & PRESCHOOL
招收 2 ~ 6 歲幼兒

米蘭花 台灣幼兒園長 40 年
Tel: 626-288-8322
手機: 626-833-6665
7732 E. Emerson Place
Rosemead, CA 91770